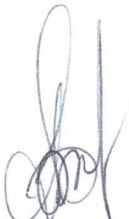


Переклад затверджений

Заступник генерального директора Урядового офісу
координації європейської та
євроатлантичної інтеграції
Секретаріату Кабінету Міністрів України
(найменування посади)



(підпис)

О.В. Генчев
(ініціали та прізвище)

19 лютого 2021 р.

02010R0113 — UA — 23.12.2016 — 001.001

Цей текст слугує суто засобом документування та не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► **B**

РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 113/2010

від 9 лютого 2010 року

про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 471/2009 про статистику Співтовариства щодо зовнішньої торгівлі з третіми країнами стосовно охоплення торгівлі, означення даних, складання статистики торгівлі за характеристиками бізнесу та валютою інвойсування, а також спеціальних товарів або переміщень

(Текст стосується ЄЄП)

(ОВ L 037, 10.02.2010, с. 1)

Зі змінами, внесеними:

Офіційний вісник

№ сторінка дата

► **M1**

РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 2016/2119 від
2 грудня 2016 року.

L 329

66

03.12.2016

▼ **B**

РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 113/2010

від 9 лютого 2010 року

Цей текст слугує суто засобом документування та не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ



РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 113/2010

від 9 лютого 2010 року

про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 471/2009 про статистику Співтовариства щодо зовнішньої торгівлі з третіми країнами стосовно охоплення торгівлі, означення даних, складання статистики торгівлі за характеристиками бізнесу та валютою інвойсування, а також спеціальних товарів або переміщень

[\(Текст стосується ЄЄП\)](#)

(ОБ L 037, 10.02.2010, с. 1)

Зі змінами, внесеними:



[РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ \(ЄС\) № 2016/2119 від 2 грудня 2016 року.](#)

	Офіційний вісник		
	№	сторінка	дата
L 329	66	03.12.2016	



РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 113/2010

від 9 лютого 2010 року

про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 471/2009 про статистику Співтовариства щодо зовнішньої торгівлі з третіми країнами стосовно охоплення торгівлі, означення даних, складання статистики торгівлі за характеристиками бізнесу та валютою інвойсування, а також спеціальних товарів або переміщень

(Текст стосується ЄЄП)

ГЛАВА 1

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1

Виключені товари та переміщення

Товари та переміщення, зазначені у додатку I, виключаються зі статистики зовнішньої торгівлі.

ГЛАВА 2

ОЗНАЧЕННЯ І СПЕЦИФІКАЦІЯ ДАНИХ

Стаття 2

Коди торговельних потоків

Для даних, отриманих з митних записів про торговельні потоки, використовують такі коди:

- 1 — коли реєструють імпорт,
- 2 — коли реєструють експорт.

Стаття 3

Референтний період

1. Референтний період означає календарний рік і місяць, у якому здійснюється імпорт або експорт товарів.

Якщо митна декларація є джерелом записів про імпорт та експорт, референтний період означає календарний рік і місяць прийняття декларації митними органами.

2. Дані щодо референтного періоду складаються з шестизначного числового коду, у якому перші чотири цифри позначають рік, а дві останні цифри позначають місяць.

Стаття 4

Статистична вартість

1. **►M1** Статистична вартість повинна ґрунтуватися на вартості товарів на момент і в місці перетину товарами кордону держави-члена, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру при прибутті до неї (імпорт) або вибутті з неї (експорт). ◀

Статистична вартість повинна розраховуватися на основі вартості товарів, зазначеної в параграфі 2, та, за необхідності, коригуватися на транспортні та страхові витрати згідно з параграфом 4.

2. З огляду на принципи оцінювання, встановлені в Угоді про застосування статті VII Генеральної угоди про тарифи й торгівлю (угода про митну вартість СОТ), вартість товарів, що експортуються або імпортуються, повинна бути:

- (a) у випадку продажу або купівлі — ціною, фактично сплаченою або належною до сплати за імпортовані або експортовані товари, за винятком умовної або фіктивної вартості;
- (b) в інших випадках — ціною, яка була б сплачена у випадку продажу або купівлі.

Митна вартість застосовується, якщо вона визначена згідно з Митним кодексом для товарів, випущених у вільний обіг.

3. Вартість товарів, що беруть участь у переробних операціях, визначається за валовим методом таким чином:

- (a) вартість товарів до перероблення визначається для товарів, призначених для перероблення;
- (b) вартість товарів до перероблення плюс додана вартість перероблення визначається для товарів, що пройшли перероблення.

▼M1

4. Вартість, зазначена в параграфах 2 і 3, за необхідності коригується так, щоб статистична вартість містила виключно та повністю транспортні та страхові витрати, що були понесені задля

доставки товарів з місця їх відправлення до кордону держави-члена, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру (для імпорту вартість типу CIF, для експорту вартість типу FOB).

▼В

5. Статистична вартість повинна бути виражена в національній валюті держави-члена, на території якої подають митну декларацію. Якщо для вираження статистичної вартості в національній валюті необхідна конвертація, у якості курсу обміну повинен використовуватися:

- (a) курс, застосовний згідно з положеннями щодо конвертації валюти, встановленими в Митному кодексі на момент прийняття митної декларації; або, якщо це неможливо,
- (b) референтний курс, застосовний на момент імпорту або експорту товарів, що встановлюється Європейським Центральним Банком для держав-членів, які знаходяться в просторі євро, або офіційний курс, що встановлюється державами-членами, які не перебувають у просторі євро.

Стаття 5

Кількість

Дані щодо кількості вказують таким чином:

- (a) маса нетто, виражена в кілограмах, яка є масою товарів за вирахуванням пакування будь-якого типу; та
- (b) якщо застосовно, додаткова одиниця, виражена відповідною одиницею вимірювання згідно з чинною Комбінованою номенклатурою.

Стаття 6

Держави-члени, які здійснюють імпорт та експорт

1. Дані щодо держав-членів, які здійснюють імпорт та експорт, повинні мати коди відповідно до номенклатури країн і територій для статистики зовнішньої торгівлі Європейського Союзу та статистики торгівлі між державами-членами, як встановлено Комісією, далі — Геономенклатура.
2. У даних щодо держави-члена, на території якої подають митну декларацію, зазначають державу-члена, до митної адміністрації якої подається митна декларація, або якщо застосована спрощена процедура, як означено в Митному кодексі — державу-члена, до митної адміністрації якої подається додаткова декларація, включно з відповідним записом в обліку декларанта, якщо це дозволено митними органами.

▼М1

3. До імпорту застосовуються такі положення:

Якщо товари випускають для вільного обігу або поміщують під процедуру кінцевого споживання, державою-членом призначення є держава-член, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру. Однак, якщо на момент складання митної декларації відомо, що товар відправлятимуть до іншої держави-члена після випуску, така держава-член є державою-членом призначення.

Якщо товари поміщують під митну процедуру перероблення на митній території, державою-членом призначення є держава-член, у якій здійснюють першу операцію з перероблення.

Без обмеження підпараграфів 1 і 2 цього параграфа, з метою передачі даних, зазначених у статті 7(2) Регламенту (ЄС) № 471/2009, державою-членом призначення для обміну даними є держава-член, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру.

4. До експорту застосовуються такі положення

Державою-членом фактичного експорту є держава-член, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру.

Однак, якщо відомо, що товари були доставлені з іншої держави-члена до держави-члена, у якій товари перебувають на момент їх випуску в митну процедуру, така інша держава-член є

державою-членом фактичного експорту за умови, що

- (i) товари були доставлені з цієї іншої держави-члена лише, тільки щоб задекларувати їх для експорту, та
- (ii) експортер не зареєстрований у державі-члені, у якій товари знаходяться на момент їх поміщення під митну процедуру, та
- (iii) прибуття до держави-члена, у якій товари перебувають на момент їх поміщення під митну процедуру, не було придбанням товарів у Союзі чи операцією, що вважається таким придбанням, як зазначено в Директиві Ради 2006/112/ЄС ([1](#)).

Якщо товари експортують після митної процедури перероблення на митній території, держава-член, у якій відбувалася остання операція з перероблення, є державою-членом фактичного експорту.

Без обмеження підпараграфів 1, 2 і 3 цього параграфа, з метою передачі даних, зазначених у статті 7(2) Регламенту (ЄС) № 471/2009, держава-член фактичного експорту для обміну даними є державою-членом, у якій товари перебувають на момент поміщення під митну процедуру.

[▼В](#)

Стаття 7

Країни-партнери

1. Дані щодо країн-партнерів кодуються згідно з чинною Геономенклатурою.
2. Щодо імпорту, у даних про країну походження зазначається країна, у якій товари виробляються повністю або здійснюється їх останнє істотне перетворення згідно з положеннями Митного кодексу, що встановлюють правила непреференційного походження.

[▼М1](#)

Щодо імпорту, у даних про країну постачання/ відправлення зазначають державу-члена або третю країну, з якої товари були спершу відправлені до держави-члена, у якій товари перебувають на момент їх поміщення під митну процедуру, якщо не відбулося ні комерційної операції (напр., продажу або перероблення), ні зупинки, непов'язаної з транспортуванням товарів, у будь-якій проміжній державі-члені або третій країні. Якщо відбулася така зупинка або комерційна операція, у даних зазначають останню проміжну державу-члена або третю країну.

[▼В](#)

3. Щодо експорту, у даних про останню відому країну призначення зазначають останню третю країну, до якої товари мають бути поставлені, як відомо на момент їх випуску в митну процедуру або схваленого митними органами оброблення.

Стаття 8

Код товарів

Дані про товари повинні кодуватися:

- (a) при здійсненні імпорту — згідно з кодом товарів підпозиції Taric;
- (b) при здійсненні експорту — згідно з кодом товарів підпозиції Комбінованої номенклатури.

Стаття 9

Статистична процедура

1. Статистична процедура повинна визначати різні характеристики, які використовуються для класифікації торговельних операцій, зокрема, залежно від їх поміщення під митну процедуру.
2. Код статистичної процедури є кодом, отриманим, якщо застосовно, з чотиризначного коду, який позначає задекларовану процедуру згідно з Митним кодексом. Використовуються такі коди:

- 1 — звичайний імпорт або експорт,
- 2 — імпорт або експорт, на який поширюється митна процедура перероблення на митній території,
- 3 — імпорт або експорт, на який поширюється митна процедура перероблення за межами митної території,
- 9 — імпорт або експорт, не зареєстрований з митних декларацій.

Стаття 10

Характер операції

1. Характер операції повинен визначати різні характеристики, необхідні для визначення обсягу торгівлі товарами на основі митних декларацій, щоб узгодити торговельну статистику для цілей платіжного балансу та національних рахунків, і для інших статистично значущих характеристик.
2. Дані щодо характеристики операції повинні кодуватися згідно з положеннями додатка II. Держави-члени повинні застосовувати коди у стовпці А або комбінацію кодів у стовпці А та їх підрозділів у стовпці В, що вказані в зазначеному додатку.

Стаття 11

Преференційний режим імпорту

1. Дані щодо преференційного режиму мають відображати тарифний режим, на який вказує код преференції відповідно до класифікації, встановленої у Митному кодексі.
2. Дані повинні стосуватися преференційного режиму, який застосовують або надають митні органи.

Стаття 12

Вид транспорту

1. Дані про вид транспорту на кордоні та внутрішній вид транспорту повинні кодуватися, як визначено в додатку III.

Вид транспорту на кордоні означає активний транспортний засіб, за допомогою якого, як вважається, при експорті товари залишають статистичну територію Європейського Союзу, а при імпорті — прибувають на статистичну територію Європейського Союзу.

Внутрішній вид транспорту, якщо застосовно, означає активний внутрішній транспортний засіб, за допомогою якого товар доставляють до місця прибуття у випадку імпорту, або, як вважається, за допомогою якого вони залишають місце відправлення у випадку експорту.

2. До даних щодо контейнерів застосовуються такі коди:

- 0 — якщо товари не транспортують у контейнерах при перетині кордону статистичної території Європейського Союзу,
- 1 — якщо товари транспортують у контейнерах при перетині кордону статистичної території Європейського Союзу.

▼M1

Стаття 13

Ідентифікація торговця

Дані про торговця — це відповідний ідентифікаційний номер, присвоєний імпортеру, у випадку імпорту, та експортеру, у випадку експорту.

▼B

Стаття 14

Валюта інвойсування

Дані про валюту інвойсування повинні бути отримані, якщо застосовно, з митних декларацій та повинні кодуватися таким чином:

- 0 — якщо валюта виражена в національній валюті держав-членів, що не належать до простору євро,
- 1 — якщо валюта виражена в євро,
- 2 — якщо валюта виражена в доларах США,
- 3 — якщо валюта виражена у валюті, іншій ніж національна валюта держав-членів, що не належать до простору євро, євро або долар США.

ГЛАВА 3

СКЛАДАННЯ СТАТИСТИКИ ТОРГІВЛІ ЗА ХАРАКТЕРИСТИКАМИ БІЗНЕСУ ТА СТАТИКИ ТОРГІВЛІ З РОЗПОДІЛОМ ЗА ВАЛЮТОЮ ІНВОЙСУВАННЯ

Стаття 15

Складання статистики торгівлі за характеристиками бізнесу

1. Національні статистичні органи повинні складати річну статистику торгівлі за характеристиками бізнесу.
2. Статистичними одиницями є підприємства, як означено в додатку до Регламенту Ради (ЄС) № 696/93 ([2](#)).
3. Статистичні одиниці формують шляхом зв'язування ідентифікаційного номера торговця відповідно до статті 13 з юридичною одиницею Реєстру підприємств згідно зі змінною 1.7a, зазначеною в додатку до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 177/2008 ([3](#)).
4. Для забезпечення ідентифікації торговця та управління зв'язком з Реєстром підприємств національні статистичні органи повинні мати доступ до реєстраційних та ідентифікаційних даних економічних операторів, які надаються згідно з митними положеннями Європейського союзу. ► **M1** Органи, відповідальні за присвоєння реєстраційного та ідентифікаційного номера економічного оператора (номера EORI), повинні, на вимогу національних статистичних органів, надавати доступ до наявних у електронній системі даних, пов'язаних з номером EORI, як зазначено у статті 7 Імплементативного Регламенту Комісії (ЄС) № 2015/2447 ([4](#)). ◀
5. Необхідно складати такі характеристики:
 - (a) напрям торговельного потоку;
 - (b) статистична вартість;
 - (c) країна-партнер;
 - (d) код товарів на рівні секції або на двозначному рівні, як визначено в додатку до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 451/2008 ([5](#));
 - (e) кількість підприємств;
 - (f) діяльність, що здійснюється підприємством, на рівні секції або на двозначному рівні статистичної класифікації видів економічної діяльності (NACE), як встановлено в додатку I до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1893/2006 ([6](#));
 - (g) категорія за розміром, вимірюваний як кількість працівників згідно з означеннями характеристик структурної статистики підприємств, як встановлено в додатку I до Регламенту Комісії (ЄС) № 250/2009 ([7](#)).
6. Необхідно скласти такі набори даних:
 - (a) коефіцієнти відповідності між торговельним реєстром і реєстром підприємств;

- (b) торгівля за видами діяльності та категорією підприємства за розміром;
- (c) частка найбільших підприємств за обсягом торгівлі за видами діяльності;
- (d) торгівля за країнами-партнерами та видами діяльності;
- (e) торгівля за кількістю країн-партнерів і видами діяльності;
- (f) торгівля за товарами та видами діяльності.

7. Першим референтним роком, за який необхідно скласти річні статистичні дані, є 2010 рік. Надалі держави-члени повинні надавати дані за кожен календарний рік.

8. Статистичні дані повинні бути передані протягом 18 місяців після закінчення референтного року.

9. Держави-члени повинні забезпечити надання статистики таким чином, щоб через її розповсюдження Комісією (Євростатом) неможливо було ідентифікувати підприємство або торговця. Національні статистичні органи повинні вказати, які дані підпадають під дію положення про конфіденційність.

Стаття 16

Складання статистики торгівлі з розподілом за валютою інвойсування

1. Національні статистичні органи повинні скласти річну статистику з розподілом за валютою інвойсування.

2. Статистика повинна містити такі характеристики:

- (a) напрям торговельного потоку;
- (b) статистична вартість;
- (c) валюта інвойсування згідно з кодуванням у статті 14;
- (d) загальний розподіл і розподіл за продуктом відповідно до секцій і розділів чинної Міжнародної стандартної торговельної класифікації (SITC) із зазначенням таких кодів:
 - 1 — сировина без нафти за секціями 0–4, за винятком розділу 33 SITC,
 - 2 — нафта за розділом 33 SITC,
 - 3 — промислова продукція за секціями 5–8 SITC.

3. Першим референтним роком, за який необхідно скласти річну статистику, є 2010 рік. Надалі держави-члени повинні скласти дані за кожен другий календарний рік.

4. Статистика повинна бути передана до Комісії (Євростату) протягом трьох місяців після закінчення референтного року.

5. Джерелом даних повинна бути інформація, отримана з митних декларацій згідно зі статтею 4(1) Регламенту (ЄС) № 471/2009. Однак, якщо валюта інвойсування у випадку експорту не вказана в митній декларації, держави-члени повинні провести спостереження для складання даних щодо експорту з розподілом за валютою інвойсування, що дає змогу отримати статистику з точними результатами.

ГЛАВА 4

СПЕЦІАЛЬНІ ТОВАРИ ТА ПЕРЕМІЩЕННЯ

Стаття 17

Промислові підприємства

1. Для цілей цієї статті:

- (a) «промислове підприємство» означає сукупність машин, апаратури, приладів, обладнання, інструментів і матеріалів, що разом утворюють великі стаціонарні одиниці, які виробляють товари або надають послуги;
 - (b) «складова частина» означає постачення для промислового підприємства, що складається з товарів, які всі разом належать до тієї самої глави КН;
 - (c) код товарів складової частини формується таким чином:
 - (i) перші чотири знаки повинні бути 9880;
 - (ii) п'ятий і шостий знаки повинні відповідати главі КН, до якої належать товари, що утворюють складову частину;
 - (iii) сьомий та восьмий знаки повинні бути 0.
2. Держави-члени можуть складати статистику експорту на рівні складових частин за умови, що загальна статистична вартість конкретного промислового підприємства перевищує 3 мільйони євро, якщо воно не є комплексним промисловим підприємством для повторного використання. Складання даних про кількість є обов'язковим.

Стаття 18

Постачання товарів партіями

1. Для цілей цієї статті термін «відправлення партіями» означає постачання компонентів комплектного виробу в незібраному або розібраному вигляді, що здійснюється протягом більш ніж одного референтного періоду з комерційних або пов'язаних з транспортом причин.
2. Референтний період для імпорту або експорту товарів, які постачаються партіями, може бути скоригований таким чином, щоб дані надавали лише один раз — у місяць імпорту або експорту останньої партії.

Стаття 19

Судна та повітряні судна

1. Для цілей цієї статті:
 - (a) «судно» означає морські судна, згідно з главою 89 КН, буксири, військові кораблі та плавучі конструкції;
 - (b) «повітряне судно» означає літаки за кодом 8802 30 та 8802 40 КН;
 - (c) «економічна власність» означає право фізичної або юридичної особи заявляти свої права на отримання вигоди, пов'язаної з використанням водного або повітряного судна у процесі здійснення економічної діяльності в силу прийняття пов'язаних ризиків.
2. Статистика зовнішньої торгівлі повинна охоплювати тільки такі випадки імпорту та експорту суден і повітряних суден:
 - (a) перехід права економічної власності на судно або повітряне судно від фізичної або юридичної особи, зареєстрованої у третій країні, до фізичної або юридичної особи, зареєстрованої у державі-члені, яка здійснює імпорт; така операція вважається імпортом;
 - (b) перехід права економічної власності на судно або повітряне судно від фізичної або юридичної особи, зареєстрованої в державі-члені, яка здійснює експорт, до фізичної або юридичної особи, зареєстрованої у третій країні; така операція вважається експортом. Якщо судно або повітряне судно є новим, експорт реєструється в державі-члені побудови;
 - (c) імпорт і експорт суден або повітряних суден до чи після перероблення згідно з контрактом, як визначено у примітці 2 додатка II.
3. Статистика зовнішньої торгівлі, пов'язана із суднами та повітряними суднами, повинна складатися таким чином:
 - (a) кількість виражається як кількість виробів і будь-яка інша допоміжна одиниця, встановлена у КН, для суден, та як маса нетто і допоміжні одиниці для повітряних суден;

- (b) транспортні та страхові витрати виключаються зі статистичної вартості;
 - (c) країна-партнер повинна бути:
 - (i) третьою країною, у якій зареєстрована фізична або юридична особа, що передає право економічної власності на судно або повітряне судно, у випадку імпорту, або фізична чи юридична особа, якій передається право економічної власності на судно або повітряне судно, у випадку експорту, для переміщень, зазначених у параграфі 2(a) та (b);
 - (ii) третьою країною побудови у випадку імпорту, якщо нові судна або повітряні судна побудовані за межами Європейського Союзу;
 - (iii) третьою країною, у якій зареєстрована фізична чи юридична особа, що має право економічної власності на судно або повітряне судно, у випадку імпорту, або третьою країною, у якій відбувається перероблення згідно з контрактом, у випадку експорту, для переміщень, зазначених у параграфі 2(c);
 - (d) референтним періодом для імпорту та експорту, зазначених у параграфі 2(a) та (b), є місяць, у якому відбувається перехід права економічної власності.
4. На вимогу національних статичних органів, органи, відповідальні за ведення реєстрів суден і повітряних суден, повинні надати всю доступну інформацію з метою визначення переходу прав економічної власності на судна або повітряне судно між фізичною або юридичною особою, зареєстрованою у державі-члені, та фізичною або юридичною особою, зареєстрованою у третій країні.

Стаття 20

Товари, постачені на судна та повітряні судна

1. Для цілей цієї статті:
 - (a) «постачання товарів на судна та повітряні судна» означає постачання продуктів для екіпажу та пасажирів, а також для експлуатації двигунів, механізмів та іншого обладнання суден або повітряних суден;
 - (b) судна або повітряні судна вважаються власністю країни, у якій зареєстрована фізична або юридична особа, що має право економічної власності на судно або повітряне судно, як означено у статті 19(1)(c).
2. Статистика зовнішньої торгівлі повинна охоплювати експорт товарів, постачених із території держави-члена, яка здійснює експорт, на судна та повітряні судна, які належать третій країні.
3. Держави-члени можуть використовувати такі товарні коди для товарів, постачених на судна або повітряні судна:
 - 9930 24 00: товари з глав 1–24 КН,
 - 9930 27 00: товари з глави 27 КН,
 - 9930 99 00: товари, віднесені до інших угруповань.

Передача даних щодо кількості є добровільною, за винятком товарів, що належать до глави 27 КН.

Крім того, може застосовуватися спрощений код країни-партнера «QS».

Стаття 21

Товари, постачені на морські установки та з них

1. Для цілей цієї статті:
 - (a) «морські установки» означає встановлене стаціонарне обладнання та пристрої в морі за межами статистичної території будь-якої країни;
 - (b) «товари, постачені на морські установки», означає постачання продуктів для екіпажу та експлуатації двигунів, механізмів та іншого обладнання морської установки;

(с) «товари, отримані з морських установок або вироблені ними» означає продукцію, видобуту з морського дна або надр землі чи вироблену морською установкою.

2. Статистика зовнішньої торгівлі повинна реєструвати:

(а) імпорт, якщо товари постачені з:

(i) третьої країни на морську установку, встановлену на території, де держава-член, яка здійснює імпорт, володіє виключними правами на експлуатацію ресурсів морського дна або надр;

(ii) морської установки, встановленої на території, де третя країна має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр, до держави-члена, яка здійснює імпорт;

(iii) морської установки, встановленої на території, де третя країна має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр, на морську установку, встановлену на території, де держава-член, яка здійснює імпорт, має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр;

(б) експорт, якщо товари постачені до:

(i) третьої країни з морської установки, встановленої на території, де держава-член, яка здійснює експорт, володіє виключними правами на експлуатацію ресурсів морського дна або надр;

(ii) морської установки, встановленої на території, де третя країна має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр, з держави-члена, яка здійснює експорт;

(iii) морської установки, встановленої на території, де третя країна має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр, з морської установки, встановленої на території, де держава-член, яка здійснює експорт, має виключні права на експлуатацію ресурсів морського дна або надр;

3. Держави-члени можуть використовувати такі товарні коди для товарів, поставлених на морські установки:

9931 24 00: товари з глав 1–24 КН,

9931 27 00: товари з глави 27 КН,

9931 99 00: товари, віднесені до інших угруповань.

Передача даних щодо кількості є добровільною, за винятком товарів, що належать до глави 27 КН.

Крім того, може застосовуватися спрощений код країни-партнера «QW».

Стаття 22

Морські продукти

1. Для цілей цієї статті:

(а) «продукти моря» означає продукти рибальства, мінерали, предмети з затонулих суден та всі інші продукти, які ще не були вивантажені морськими суднами;

(б) судна вважаються власністю країни, у якій зареєстрована фізична або юридична особа, що має право економічної власності на судно, як означено у статті 19(1)(с).

2. Статистика зовнішньої торгівлі повинна охоплювати такі випадки імпорту та експорту продуктів моря:

(а) вивантаження продуктів моря в портах держави-члена, що здійснює імпорт, або їх отримання суднами, що належать державі-члену, яка здійснює імпорт, із суден, які належать третій країні; такі операції вважаються імпортом;

(б) вивантаження продуктів моря в портах третьої країни із судна, що належить державі-члену, яка здійснює експорт, або їх отримання суднами, які належать третій країні, із суден, що належать державі-члену, яка здійснює імпорт; такі операції вважаються експортом;

3. Країною–партнером у випадку імпорту є третя країна, у якій зареєстрована фізична або юридична особа, що має право економічної власності на судно, яке здійснює вилов, а у випадку експорту – третя країна, на території якої вивантажуються продукти моря або в якій зареєстрована фізична чи юридична особа, що має право економічної власності на судно, яке отримує продукти моря.

4. За відсутності розбіжностей з іншими законодавчими актами Союзу національні статистичні органи повинні мати доступ до всіх наявних джерел даних, на додачу до митних декларацій, як-от інформація з декларацій національних зареєстрованих суден про продукти моря, вивантажені у третіх країнах.

Стаття 23

Космічні літальні апарати

1. Для цілей цієї статті:

- (a) «космічні літальні апарати» означає транспортні засоби, здатні подорожувати за межами земної атмосфери;
- (b) «економічна власність» означає право фізичної або юридичної особи заявляти свої права на отримання вигоди, пов'язаної з використанням космічного літального апарата у процесі економічної діяльності в силу прийняття пов'язаних ризиків.

2. Запуск космічного літального апарата, право економічної власності на який перейшло від фізичної чи юридичної особи, зареєстрованої у третій країні, до фізичної чи юридичної особи, зареєстрованої в державі-члені, обліковується:

- (a) як імпорт у державі-члені, у якій зареєстрований новий власник;
- (b) як експорт у державі-члені побудови готового космічного літального апарата.

3. До статистики, зазначеної в параграфі 2, застосовуються такі спеціальні положення:

- (a) дані щодо статистичної вартості визначаються як вартість космічного літального апарата, за вирахуванням транспортних і страхових витрат;
- (b) дані щодо країни-партнера мають бути даними про третю країну, у якій побудовано готовий космічний літальний апарат, у випадку імпорту і про третю країну, у якій зареєстрований новий власник, у випадку експорту.

4. За відсутності розбіжностей з іншими актами права Союзу національні статистичні органи повинні мати доступ до всіх наявних джерел даних, необхідних для дотримання цієї статті, на додачу до митних декларацій.

Стаття 24

Електроенергія та газ

1. На додачу до митних декларацій, національні статистичні органи можуть вимагати прямого надання відповідної інформації про облік імпорту та експорту електроенергії та газу між статистичною територією держави-члена та третіми країнами від операторів, які володіють або управляють системами передачі електроенергії або газотранспортними системами.

2. Статистична вартість, передана до Комісії (Євростату), може ґрунтуватися на оцінках. Держави-члени повинні повідомити Комісію (Євростат) про методику оцінювання перед її застосуванням.

Стаття 25

Товари військового призначення

1. Статистика зовнішньої торгівлі повинна охоплювати імпорт і експорт товарів військового призначення.

2. Держави-члени можуть передавати менш деталізовану інформацію, зазначену у статті 6(1) Регламенту (ЄС) № 471/2009, якщо така інформація є військовою таємницею відповідно до

чинних термінів та означень у державі-члені. Однак принаймні дані про загальну місячну статистичну вартість імпорту та експорту необхідно передавати до Комісії (Євростату).

ГЛАВА 5

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 26

Передача європейської статистики щодо обсягів імпорту та експорту товарів

1. Держави-члени повинні вжити всіх необхідних заходів, щоб забезпечити, що дані, передані до Комісії (Євростату), є повними та відповідають критеріям якості, як зазначено у статті 9(1) Регламенту (ЄС) № 471/2009.
2. Статистика, передана до Комісії (Євростату), повинна бути виражена в національній валюті держави-члена, що її складає.
3. Якщо місячні результати, що вже передані до Комісії (Євростату), підлягають перегляду, держави-члени повинні передати переглянуті результати не пізніше ніж протягом місяця з дати наявності переглянутих даних.

Стаття 27

Скасування

Регламент (ЄС) № 1917/2000 скасовано з 1 січня 2010 року.

Він продовжує застосовуватися до даних, що стосуються референтних періодів до 1 січня 2010 року.

Стаття 28

Набуття чинності

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після його публікації в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Він застосовується з 1 січня 2010 року.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та підлягає прямому застосуванню в усіх державах-членах.

ДОДАТОК I

СПИСОК ТОВАРІВ ТА ПЕРЕМІЩЕНЬ, ВИКЛЮЧЕНИХ ЗІ СТАТИСТИКИ ЗОВНІШНЬОЇ ТОРГІВЛІ

- (a) монетарне золото;
- (b) засоби платежу, такі як законні платіжні засоби та цінні папери, у тому числі засоби, що є сплатою за послуги, такі як поштові збори, податки, плата за користування;
- (c) товари, призначені для тимчасового використання або які перебувають у тимчасовому використанні (напр., оренда, прокат, операційний лізинг) за умови дотримання всіх таких умов:

— перероблення не планується і не планувалося, не здійснюється і не здійснювалося,

- передбачувана тривалість тимчасового використання не повинна була або не повинна перевищувати 24 місяці,
- не відбулася і не запланована зміна власності;
- (d) товари, що переміщуються між:
 - державою-членом та її територіальними анклавами у третіх країнах, та
 - державою-членом ведення діяльності та територіальними анклавами третіх країн або міжнародними організаціями.

Територіальні анклавки включають посольства та національні збройні сили, розміщені за межами території відповідної країни;

- (e) товари, що використовуються як носії персоналізованої інформації, у тому числі програмне забезпечення;
- (f) програмне забезпечення, завантажене з мережі Інтернет;
- (g) товари, що постачаються на безоплатній основі, які самі не є об'єктом комерційної операції, за умови, що їх переміщення відбувається виключно для підготовки або підтримки запланованої подальшої торговельної операції шляхом демонстрації характеристик товарів або послуг, зокрема:
 - рекламні матеріали,
 - комерційні зразки;
- (h) товари для та після ремонту та запасні частини, які встановлюються у процесі ремонту, а також замінені несправні частини;
- (i) транспортні засоби, які переміщуються в робочих цілях, у тому числі пускові пристрої космічного літального апарата під час його запуску;
- (j) усно задекларовані митним органам товари, які мають комерційний характер, за умови, що їхня вартість не перевищує статистичного порогового значення в 1 000 євро або 1 000 кілограмів, або некомерційний характер;
- (k) товари, випущені для вільного обігу після проходження митних процедур внутрішнього перероблення або перероблення під митним контролем.

ДОДАТОК II

СПИСОК КОДІВ ХАРАКТЕРУ ОПЕРАЦІЙ

А	В
1. Операції, які передбачають фактичну або заплановану передачу права власності від резидентів до нерезидентів в обмін на фінансову або іншу компенсацію (крім операцій, зазначених у параграфах 2, 7, 8)	1. Пряма купівля/ продаж 2. Постачання для продажу після схвалення або випробування, з метою відправлення або за посередництва коміонера 3. Бартерна торгівля (компенсація в натуральній

	формі) 4. Фінансовий лізинг (оренда з викупом) ⁽¹⁾ 9. Інше
2. Повернення та заміна товарів безкоштовно після реєстрації початкової операції	1. Повернення товарів 2. Заміна повернених товарів 3. Заміна (напр., гарантійна) неповернених товарів 9. Інше
3. Операції з передачею права власності без фінансової компенсації або компенсації в натуральній формі (напр., відправлення допомоги)	
4. Операції для подальшого перероблення ⁽²⁾ за контрактом (без переходу права власності до переробника)	1. Товари, які мають повернутися до початкової країни експорту 2. Товари, які не мають повернутися до початкової країни експорту
5. Операції після перероблення за контрактом (без переходу права власності до переробника)	1. Товари, що повертаються до початкової країни експорту 2. Товари, що не повертаються до початкової країни експорту
6. Окремі операції, що обліковуються для національних цілей	
7. Операції в рамках спільних оборонних проектів або інших спільних міжурядових виробничих програм	
8. Операції, у рамках яких передбачається постачання будівельних матеріалів і технічного обладнання за договором підряду на будівництво або цивільне будівництво і для яких не вимагається виставлення окремих рахунків-фактур на товари, а натомість виписується рахунок на загальну суму контракту	
9. Інші операції, які не можна класифікувати за іншими кодами	1. Оренда, кредит та операційний лізинг довше ніж на 24 місяці 9. Інше
<p>⁽¹⁾ Фінансовий лізинг охоплює операції, у рамках яких ставки орендної плати розраховуються у спосіб, що дозволяє врахувати всю або практично всю вартість товарів. Ризики та вигоди від права власності передаються орендарові. Після завершення строку дії контракту орендар стає законним власником товарів.</p> <p>⁽²⁾ Перероблення включає операції (перетворення, будівництво, монтаж, розширення, реставрацію...) з метою вироблення нового або значно вдосконаленого об'єкта. Це необов'язково передбачає зміну класифікації продукту. Діяльність з перероблення за власний рахунок переробника не включається до цієї позиції та реєструється за позицією 1 стовпця А.</p>	

ДОДАТОК III

КОДИФІКАЦІЯ ТРАНСПОРНИХ ЗАСОБІВ

Код	Назва
1	Морський транспорт
2	Залізничний транспорт
3	Дорожній транспорт
4	Повітряний транспорт
5	Поштове відправлення
7	Стаціонарні транспортні установки
8	Внутрішній водний транспорт
9	Самохідний транспорт

([1](#)) Директива Ради 2006/112/ЄС від 28 листопада 2006 року про спільну систему податку на додану вартість (ОВ L 347, 11.12.2006, с. 1).

([2](#)) ОВ L 76, 30.03.1993, с. 1.

([3](#)) ОВ L 61, 05.03.2008, с. 6.

([4](#)) Імплементативний Регламент Комісії (ЄС) № 2015/2447 від 24 листопада 2015 року про встановлення детальних правил імплементативі деяких положень Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 952/2013 про встановлення Митного кодексу Союзу (ОВ L 343, 29.12.2015, с. 558).

([5](#)) ОВ L 145, 04.06.2008, с. 65.

([6](#)) ОВ L 393, 30.12.2006, с. 1.

([7](#)) ОВ L 86, 31.03.2009, с. 1.